

NOVY

ES	Instrucciones de instalación 	pág. 2
IT	Istruzioni d'installazione 	p. 10
PL	Instrukcja montażu 	str. 18
CZ	Návod k instalaci 	str. 26

1768 / 1768-g1

Novy Inducción Power
Novy Induzione Power
Novy Płyta indukcyjna Power
Novy Indukce Power

CONTENIDO

1	INFORMACIÓN GENERAL	3
1.1	Disponibilidad de productos y accesorios	3
2	NORMAS DE INSTALACIÓN	4
3	INSTRUCCIONES D'INSTALACIÓN	5
3.1	Conexión eléctrica	8

1 INFORMACIÓN GENERAL

Lea detenidamente las instrucciones de seguridad y el manual de empleo & instrucciones de instalación antes de la instalación y la puesta en funcionamiento.

Las instrucciones de seguridad figuran en un folleto aparte suministrado con el aparato o en nuestro sitio web www.novy.com.

Cumpla las instrucciones de seguridad y el manual de empleo & instrucciones de instalación para evitar lesiones y daños materiales.

En estas instrucciones se utilizan diversos símbolos. A continuación se indica el significado de los símbolos.

Símbolo	Significado	
	Indicación	Nota explicativa de las indicaciones en el aparato.
	Información/ Advertencia	Este símbolo indica un aviso importante o una situación peligrosa

1.1 Disponibilidad de productos y accesorios

La disponibilidad de los productos y las características de los modelos pueden variar según el país. Algunos productos, opciones o accesorios descritos en este manual pueden no estar disponibles en todos los mercados. Consulte con su distribuidor local o visite nuestro sitio web www.novy.com.

2 NORMAS DE INSTALACIÓN



La distancia entre la placa de cocina y la pared debe ser de un mínimo de 50 mm.

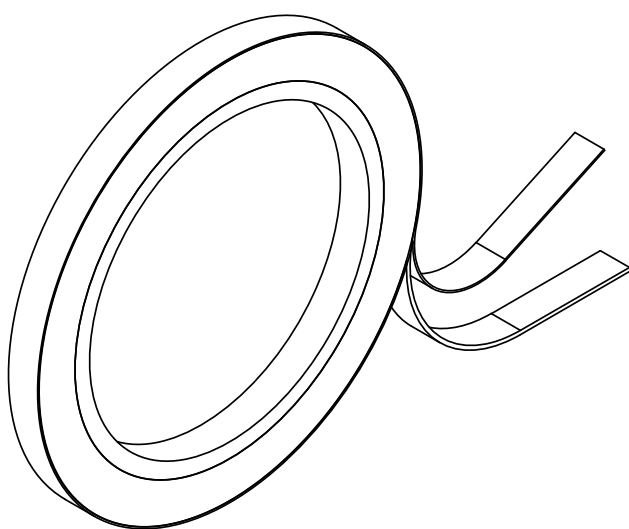
- La placa de cocina pertenece a la clase de protección «Y». Cuando la instale, la placa puede tener un costado de un gabinete alto o una pared a un costado y en la parte de atrás. Del otro lado no debe haber muebles ni unidades que sean más altas que la superficie de cocción.
- Deje un mínimo de 650 mm entre la superficie de trabajo y el mueble superior.
- Las bandas de los bordes de la pared deben ser resistentes al calor.
- No instale la unidad encima de lavavajillas, hornos, equipos de refrigeración ni máquinas lavadoras o secadoras.
- Asegúrese de dejar una distancia de 20 mm debajo de la carcasa de la unidad para permitir una ventilación adecuada.

3 INSTRUCCIONES D'INSTALACIÓN



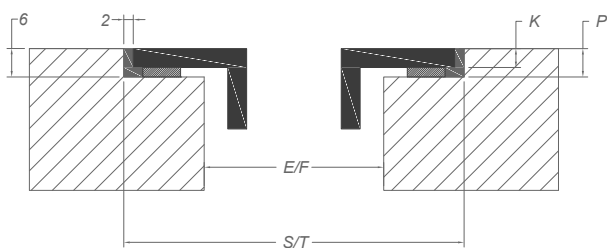
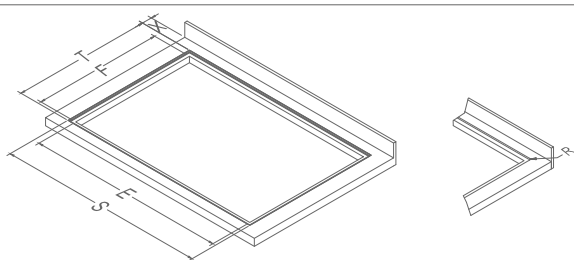
Siga estos pasos para la instalación del aparato y use los diagramas de instalación que aparecen en estas instrucciones.

2



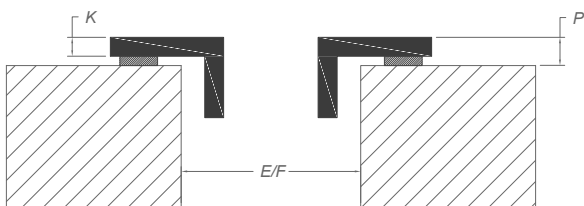
- ① Compruebe el dispositivo antes de la instalación en busca de daños. No instale si hay daños en el dispositivo.
- ② Compruebe que todos los materiales estén incluidos.

3a



Type	E	F	S	T	K	P	X	R
1768	850	490	904	524	4	6	Min. 50	7

3b



Type	E	F	K	P	X
1768	850	490	4	6	Min. 50

3a

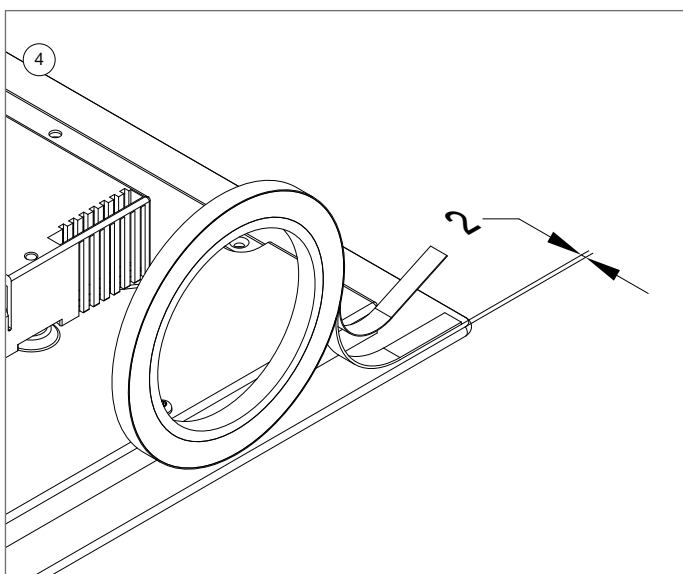
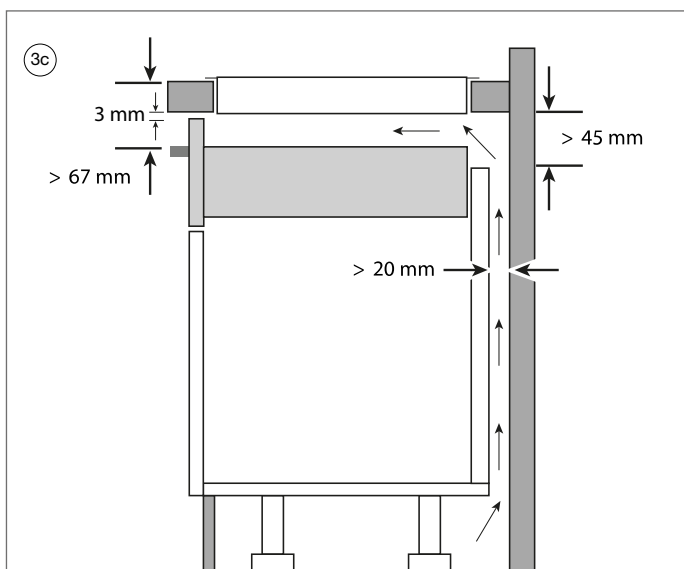
Montaje al ras

Realice un corte y un borde de fresado sobre la cubierta de la cocina, siguiendo el diagrama 3a.

3b

Montaje en superficie

Realice un corte sobre la cubierta de la cocina, siguiendo el diagrama 3B.



- 3c Ventilación**
- Proporcione una abertura de ventilación justo debajo de la encimera de al menos 3 mm a lo largo de todo el ancho de la placa de inducción para un enfriamiento suficiente de la misma. También proporcione una entrada de aire suficiente debajo del electrodoméstico.
- 4** Pegue la banda aislante a 2 mm del borde exterior de la parte de atrás de la placa de vidrio.
- 5** Coloque la unidad en la abertura provista. Sostenga firmemente la placa de cocina desde los lados izquierdo y derecho. Inclínele ligeramente la placa y coloque la parte de atrás dentro de las aberturas. Después, baje suavemente la parte de adelante.

3.1 Conexión eléctrica

- La protección contra las piezas bajo tensión eléctrica debe asegurarse después del montaje.
- Los datos necesarios para la conexión se encuentran en la placa de características y en la placa de conexión situadas debajo del aparato.
- Este aparato debe poderse aislar del sector por medio de un dispositivo de seccionamiento omnipolar. Cuando esté abierto (desconectado) debe asegurarse una separación de 3 mm.
- El circuito eléctrico debe estar separado de la red por dispositivos adecuados, por ejemplo disyuntores, fusibles, interruptores diferenciales y contactores.
- Si el aparato no está provisto de una ficha accesible, otros medios de desconexión deben incorporarse a la instalación fija según las reglamentaciones de la instalación.
- El cable de alimentación debe colocarse de manera que no toca las partes calientes de la placa de conexión.



Este aparato está diseñado sólo para una alimentación de 230 V~ 50/60 Hz.



Conecte siempre la toma de tierra de protección.



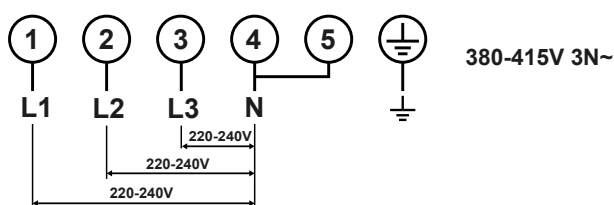
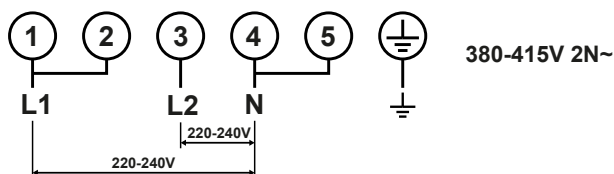
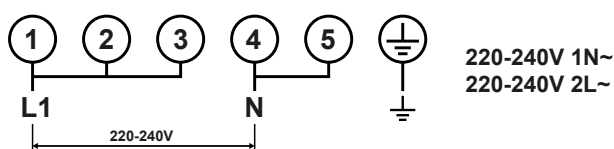
Solo un técnico profesional que esté familiarizado con las normas establecidas puede realizar la instalación y conexión.

6

Conexión de la placa de cocción 1768

Red	Conexión	Diámetro del cable	Cable	Calibre de protección
230V~ 50/60 Hz	1 fase +N	3 x 4 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	45 A *
400V~ 50/60 Hz	2 fasen +N	4 x 4 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	32 A *
400V~ 50/60 Hz	3 fasen +N	5 x 1,5 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	16 A *

* calculado con el coeficiente de simultaneidad según la norma EN 60 335-2-6



6 La caja del enchufe se encuentra en la parte inferior de la placa de cocción. Para abrir la tapa, utilice un destornillador introduciéndolo en las 2 ranuras delante de las flechas.

Desconecte el interruptor general o fusible correspondiente antes de conectar el aparato. Conecte a continuación el aparato de acuerdo con la tabla y esquema anterior.



¡Atención! Introduzca bien los hilos y apriete bien los tornillos.



No nos responsabilizaremos de los accidentes derivados de una conexión incorrecta o defectuosa o que se produzcan debido a aparatos sin conexión a tierra o con una conexión a tierra defectuosa.

CONTENUTO

1	INFORMAZIONI GENERALI	11
1.1	Disponibilit� di prodotti e accessori	11
2	NORMATIVE DI INSTALLAZIONE	12
3	ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE	13
3.1	Connessione elettrica	16

1 INFORMAZIONI GENERALI

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni d'uso & istruzioni d'installazione prima di installare e attivare il dispositivo.

Le istruzioni di sicurezza sono indicate in un opuscolo separato fornito con l'apparecchio o elencati sul nostro sito web www.novy.com.

Rispettare le istruzioni di sicurezza e le istruzioni d'uso & istruzioni d'installazione per evitare lesioni e danni materiali.

In questo manuale sono stati utilizzati alcuni simboli. Qui di seguito si trova il significato di questi simboli.

Simbolo	Significato	
	Indicatore	Spiegazione di un'indicazione sull'unità.
	Informazione/ Avviso	Questo simbolo indica un suggerimento importante o una situazione pericolosa.

1.1 Disponibilit  di prodotti e accessori

La disponibilit  dei prodotti e le caratteristiche dei modelli possono variare a seconda del Paese. Alcuni prodotti, opzioni o accessori descritti in questo manuale potrebbero non essere disponibili in tutti i mercati. Contattare il proprio distributore locale o visitare il nostro sito web www.novy.com.

2 NORMATIVE DI INSTALLAZIONE



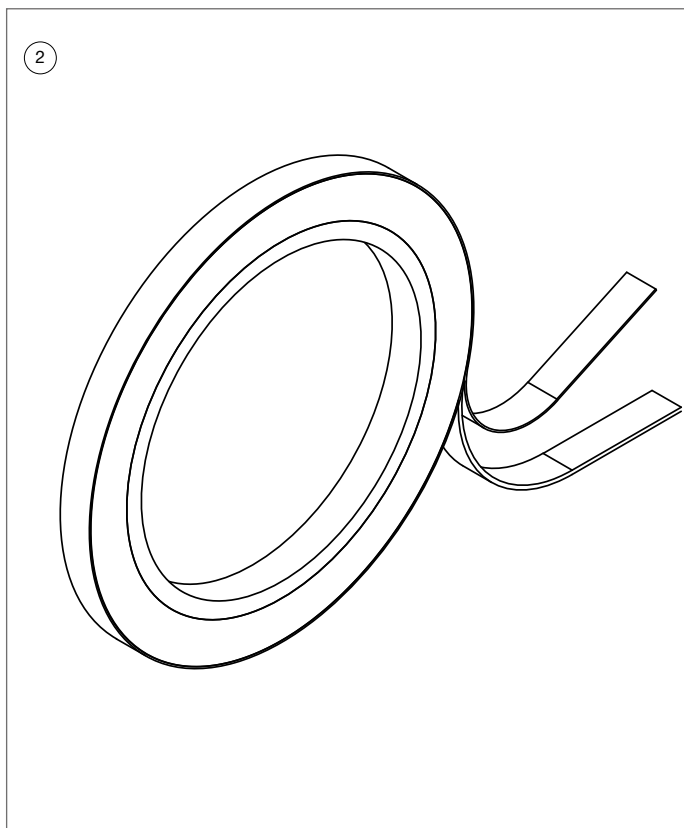
La distanza fra il piano cottura e la parete deve essere di almeno 50 mm.

- La piastra di cottura appartiene alla classe di protezione “Y”. In caso di installazione a incasso potrebbe esserci un vano a lato, oppure una parete dietro e di fianco all’unità. Sull’altro lato potrebbero non esserci suppellettili o unità più alte della superficie di cottura.
- È necessario garantire almeno 650 mm di spazio fra il piano di lavoro e il pensile.
- Le strisce sui bordi contro la parete devono essere termoresistenti.
- Non montare l’unità sopra lavastoviglie, forni, unità raffreddanti, lavatrici o asciugatrici.
- Assicurarsi che vi sia una distanza minima di almeno 20 mm sotto all’unità per garantire una corretta ventilazione.

3 ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

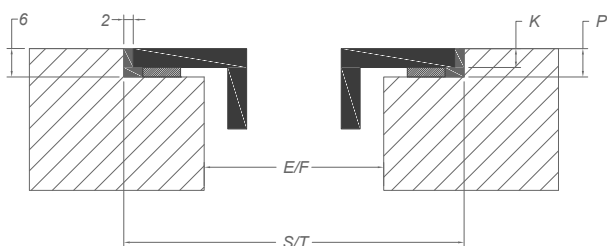
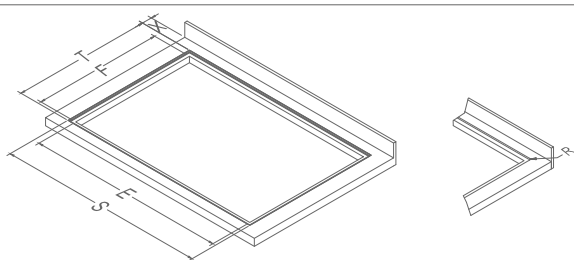


Seguire i passaggi elencati di seguito per il montaggio dell'apparecchio e fare riferimento ai disegni di installazione forniti.



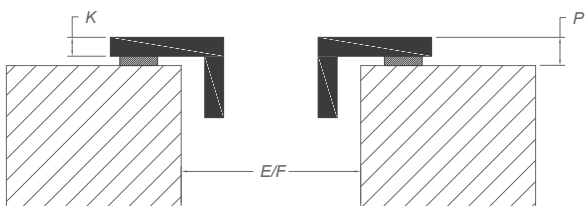
- ① Controllare l'apparecchio per danni prima dell'installazione. Non installare se ci sono danni all'apparecchio.
- ② Verificare che tutti i materiali di montaggio siano inclusi nella confezione.

3a



Type	E	F	S	T	K	P	X	R
1768	850	490	904	524	4	6	Min. 50	7

3b



Type	E	F	K	P	X
1768	850	490	4	6	Min. 50

3a

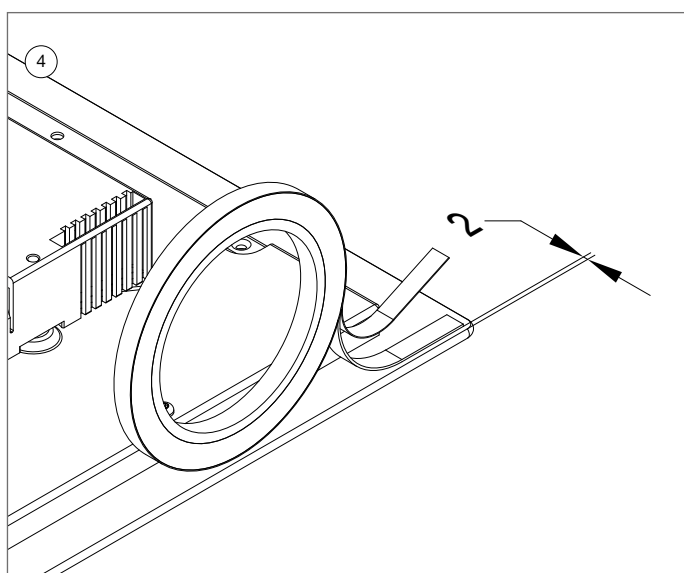
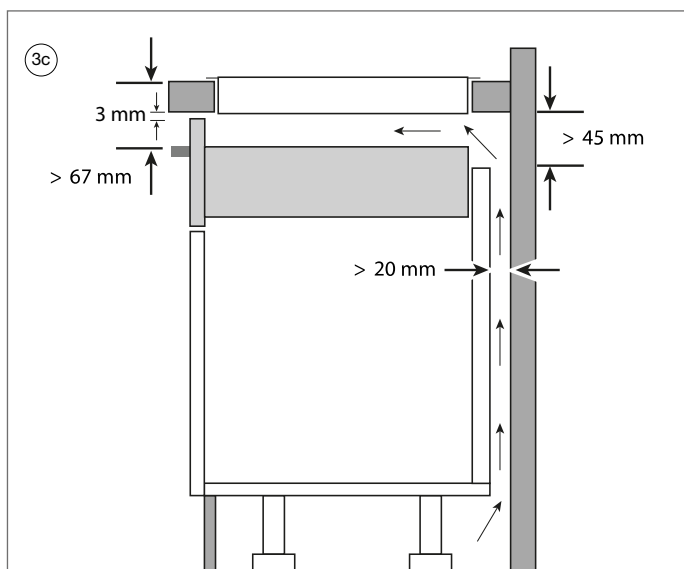
Montaggio a incasso

Eseguire un ritaglio e un bordo sul piano di lavoro secondo il disegno 3a.

3b

Montaggio esterno

Eseguire un ritaglio sul piano di lavoro secondo il disegno 3b.



- 3c Ventilazione**
- Fornire un'apertura di ventilazione appena sotto il piano di lavoro di almeno 3 mm per tutta la larghezza del piano cottura a induzione per un adeguato raffreddamento dello stesso. Assicurare anche un sufficiente ingresso d'aria sotto l'apparecchio.
- 4** Applicare la striscia isolante a 2 mm dal bordo esterno sul retro della piastra in vetro.
- 5** Collocare l'unità nell'apertura prevista. Tenere saldamente il piano cottura dal lato sinistro e destro. Inclinarlo leggermente e inserire il lato posteriore nelle aperture. Quindi, abbassare delicatamente il lato anteriore.

3.1 Connessione elettrica

- Dopo l'installazione, una adeguata protezione delle parti sotto tensione deve essere garantita.
- I necessari dati di connessione si trovano sull'etichetta posta sulla cassetta dell'apparecchio, in prossimità della morsettiera.
- La connessione alla rete elettrica deve essere fatta utilizzando una presa con messa a terra, o tramite un circuito omnipolare con fusibile di interruzione con un'apertura di almeno 3 mm.
- Il circuito elettrico dell'apparecchio deve essere separato dalla rete tramite opportuni apparecchi, quali fusibili, interruttori di apertura circuito o capacitatori.
- Se l'apparecchio non viene installato con una spina accessibile, un dispositivo di disconnessione conforme alle norme di installazione deve essere previsto nell'installazione.
- Il cavo di alimentazione deve essere posizionato in modo che non venga a contatto con alcuna delle parti calde del piano.



Attenzione! Questo apparecchio può solo essere collegato ad una rete elettrica a 230 V~ 50/60 Hz.



Collegare sempre il cavo di terra.



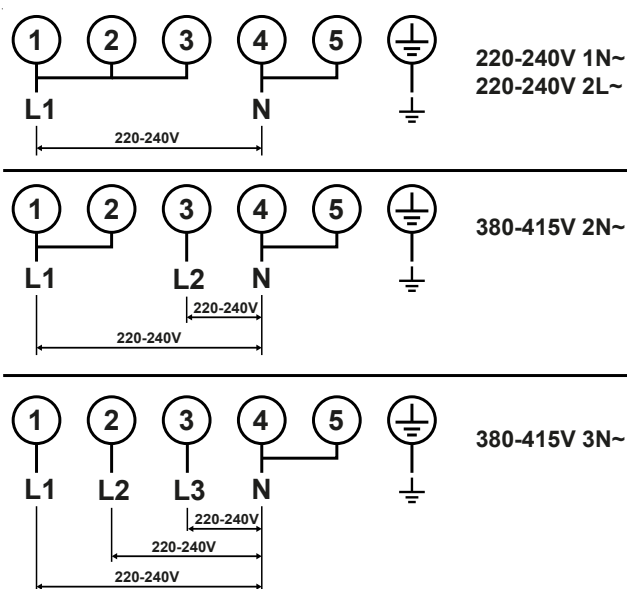
L'installazione e il collegamento alla rete elettrica devono essere eseguiti esclusivamente da un professionista (elettricista) che abbia familiarità con le norme di sicurezza.

6

Collegamento al piano cottura 1768

Rete	Connessione	Diametro cavo	Cavo	Fusibile di protezione
230V~ 50/60 Hz	1 fase +N	3 x 4 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	45 A *
400V~ 50/60 Hz	2 fasen +N	4 x 4 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	32 A *
400V~ 50/60 Hz	3 fasen +N	5 x 1,5 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	16 A *

*Calcolato con il fattore di simultaneità secondo la norma EN 60 335-2-6



6 La scatola di connessione si trova sulla parte inferiore del piano di cottura. Per aprire il coperchio, utilizzare un cacciavite e inserirlo nelle 2 tacche davanti alle frecce.

Disinserire l'interruttore generale o la relativa protezione prima di collegare l'apparecchio.

Collegare l'apparecchio come indicato nella tabella e nello schema sopra.



Attenzione! Inserire bene i conduttori e serrare bene le viti.



Noi decliniamo ogni responsabilità per incidenti derivanti da una cattiva o errata connessione o incidenti che si verificano su dispositivi privi di messa a terra o con messa a terra difettosa.

SPIS TREŚCI

1	INFORMACJE OGÓLNE	19
1.1	Dostępność produktów i akcesoriów	19
2	PRZEPISY MONTAŻU	20
3	INSTRUKCJA MONTAŻUA	21
3.1	Podłączenie elektryczne	24

1 INFORMACJE OGÓLNE

Przed zamontowaniem i uruchomieniem należy dokładnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i montażu oraz podręcznik użytkownika.

Instrukcje bezpieczeństwa wymieniono w osobnej broszurze dostarczonej wraz z urządzeniem lub wymienione na naszej stronie internetowej

www.novy.com.

Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa, instrukcji montażu i podręcznika użytkownika, aby zapobiegać obrażeniom i szkodom materialnym.

Niniejsza instrukcja korzysta z wielu symboli. Znaczenie tych symboli podano poniżej.

Symbol	Znaczenie	
	Wskazanie	Wyjaśnienie wskazówki na urządzeniu.
	Informacja/ Ostrzeżenie	Ten symbol oznacza ważną wskazówkę lub niebezpieczną sytuację.

1.1 Dostępność produktów i akcesoriów

Dostępność produktów oraz cechy modeli mogą się różnić w zależności od kraju. Niektóre produkty, opcje lub akcesoria opisane w niniejszej instrukcji mogą nie być dostępne na wszystkich rynkach. Prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem lub odwiedzenie naszej strony internetowej **www.novy.com**.

2 PRZEPISY MONTAŻU



Odstęp między płytą do gotowania a ścianą musi wynosić min. 50 mm.

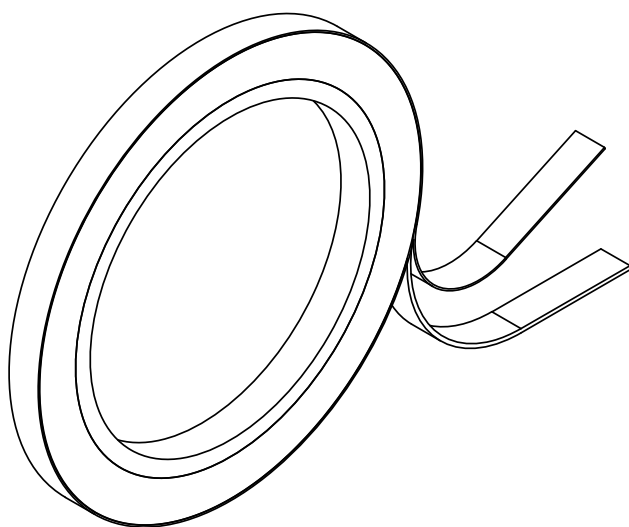
- Płyta do gotowania ma klasę ochrony „Y”. Po wbudowaniu z jednej strony i z tyłu może znajdować się wysoki bok szafy lub ściana. Z drugiej strony nie może być żadnych elementów mebli lub urządzenia sięgającego powyżej powierzchni gotowania.
- Min. 650 mm między powierzchnią roboczą a górą szafki kuchennej.
- Pasy na krawędziach ściany muszą być odporne na ciepło.
- Nie montować urządzenia nad zmywarką, piekarnikiem, urządzeniami chłodzącymi lub pralkami bądź suszarkami.
- Upewnić się, że zachowana jest odległość 20 mm pod obudową urządzenia, aby zapewnić prawidłową wentylację.

3 INSTRUKCJA MONTAŻUA



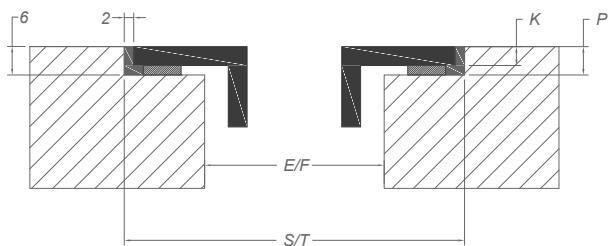
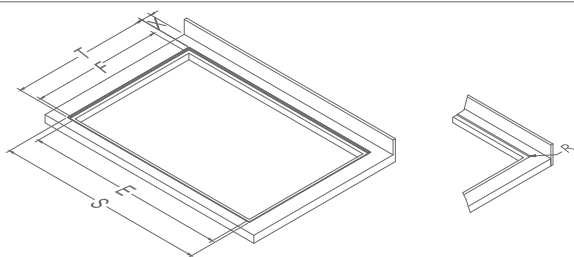
Wykonać poniższe czynności w celu zamontowania urządzenia oraz wykorzystać rysunki montażowe przedstawione w tej instrukcji.

2



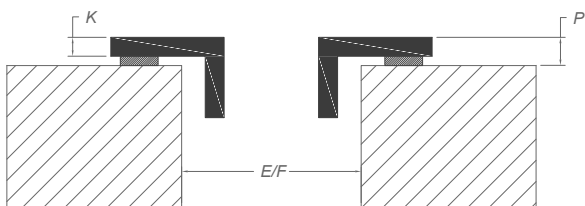
- ① Sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń przed montażem. Nie montować, jeśli urządzenie jest uszkodzone.
- ② Sprawdzić, czy wszystkie materiały zostały dostarczone.

3a



Type	E	F	S	T	K	P	X	R
1768	850	490	904	524	4	6	Min. 50	7

3b



Type	E	F	K	P	X
1768	850	490	4	6	Min. 50

3a

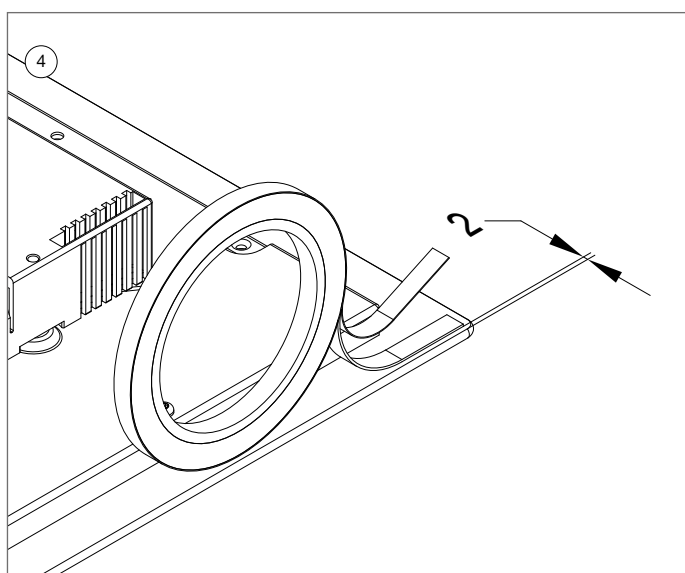
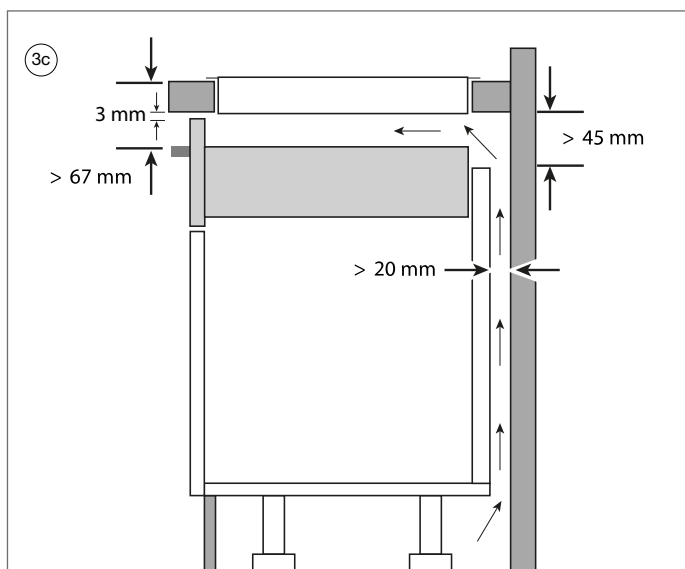
Montaż podtynkowy

Wykonać wycięcie i krawędź frezowania na blacie stołu zgodnie z rysunkiem 3a.

3b

Montaż natynkowy

Wykonać wycięcie na blacie stołu zgodnie z rysunkiem 3b.



- 3c Wentylacja**
- Zapewnij otwór wentylacyjny tuż pod blatem roboczym o minimalnej szerokości 3 mm na całej szerokości płyty indukcyjnej, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie płyty. Zapewnij również wystarczający dopływ powietrza pod urządzeniem.
- 4** Nakleić pas izolacyjny 2 mm od krawędzi zewnętrznej z tyłu płyty szklanej.
- 5** Umieścić urządzenie w przewidzianym otworze. Mocno przytrzymać płytę do gotowania z lewej i z prawej strony. Delikatnie przechylić ją i wstawić tył w otwory. Następnie ostrożnie opuścić przód.

3.1 Podłączenie elektryczne

- Po montażu w zabudowie należy zapewnić ochronę przed elementami pod napięciem.
- Dane techniczne niezbędne do wykonania połączenia elektrycznego można znaleźć na naklejkach na obudowie płyty, w pobliżu puszek przyłączeniowych.
- Urządzenie musi być połączone z siecią elektryczną za pomocą wtyczki z uziemieniem lub wyłącznika omnipolarnego o rozwarciu styków wynoszącym co najmniej 3 mm.
- Obwód elektryczny musi zostać oddzielony od sieci za pomocą takich urządzeń jak wyłączniki automatyczne, bezpieczniki lub styczniki.
- Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w łatwo dostępną wtyczkę, instalacja musi zawierać elementy rozłączające zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Przewód należy umieścić tak, by nie dotykał gorących elementów płyty lub piekarnika.



Uwaga! Niniejsze urządzenie można podłączać wyłącznie do sieci o napięciu 230 V i częstotliwości prądu wynoszącej 50/60 Hz.



Należy zawsze podłączać przewód uziemienia.



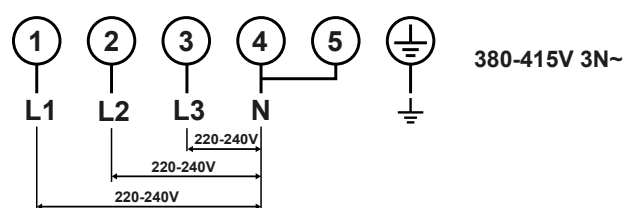
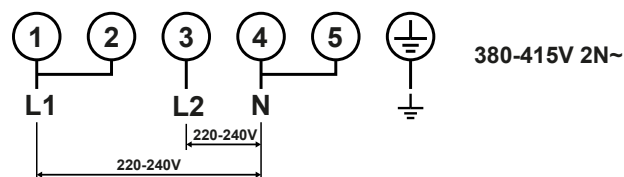
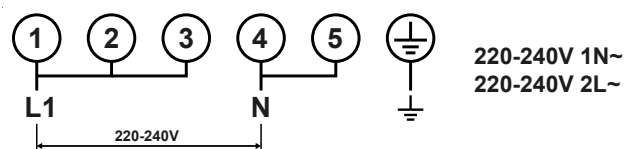
Instalację i podłączenie do sieci elektrycznej można zlecać wyłącznie specjalście (elektrykowi), który zna wymagane normy.

6

Podłączenie płyty grzewczej 1768

Sieć	Połączenie	Przewód zasilający	Zasilający	Wyłącznik automatyczny
230V~ 50/60 Hz	1 faza +N	3 x 4 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	45 A *
400V~ 50/60 Hz	2 fazy +N	4 x 4 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	32 A *
400V~ 50/60 Hz	3 fazy +N	5 x 1,5 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	16 A *

*Obliczono przy współczynniku jednoczesności zgodnym z normą EN 60 335-2-6.



6 Skrzynka przyłączeniowa znajduje się w dolnej części płyty grzewczej. Za pomocą śrubokręta otwórz pokrywę i umieść śrubokręt w 2 rowkach przed strzałkami.

Przed podłączeniem urządzenia dezaktywuj wyłącznik główny odpowiedniego bezpiecznika. Podłącz urządzenie zgodnie z informacjami w powyższej tabeli i diagramie.



Uwaga! Umieść przewody prawidłowo i dokręć śruby.



Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki wynikające ze złego lub nieprawidłowego podłączenia lub wypadki, które mogą wystąpić w przypadku urządzeń bez lub z wadliwym uziemieniem.

OBSAH

1	VŠEOBECNÉ INFORMACE	27
1.1	Dostupnost výrobků a příslušenství	27
2	PŘEDPISY OHLEDNĚ INSTALACE	28
3	NÁVOD K INSTALACI	29
3.1	Elektrické zapojení	32

1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

Před instalací spotřebiče a uvedením do provozu si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny, pokyny k montáži a návod k obsluze.

Bezpečnostní pokyny jsou uvedeny v samostatné brožuře dodávané se spotřebičem nebo jsou uvedeny na našich webových stránkách www.novy.com.

Dodržujte bezpečnostní pokyny, pokyny k montáži a návod k obsluze, abyste zabránili zranění a poškození materiálu.

V tomto návodu je použita řada symbolů. Význam těchto symbolů je uveden níže.

Symbol	Význam	
	Signalizace	Vysvětlení signalizace zařízení.
	Informace/ varování	Tento symbol označuje důležitý pokyn nebo nebezpečnou situaci

1.1 Dostupnost výrobků a příslušenství

Dostupnost výrobků a vlastnosti modelů se mohou lišit podle země. Některé výrobky, možnosti nebo příslušenství popsané v tomto návodu nemusí být dostupné na všech trzích. obraťte se na svého místního distributora nebo navštivte naše webové stránky www.novy.com.

2 PŘEDPISY OHLEDNĚ INSTALACE



Vzdálenost mezi varnou deskou a stěnou musí být min. 50 mm.

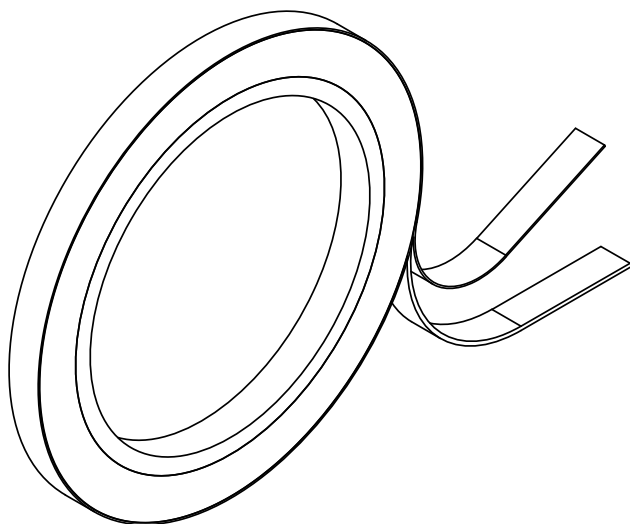
- Varná deska spadá pod třídu ochrany „Y“. Pokud je vestavěná, může být na jedné straně a na zadní straně vysoká skříňka nebo zed'. Na opačné straně nesmí být žádný kus nábytku nebo předmět vyšší než varná deska.
- Min. 650 mm mezi varnou deskou a vrchní skříňkou.
- Lišty na okrajích u stěny musí být odolné vůči teple.
- Jednotku neinstalujte nad myčku nádobí, troubu, chladicí jednotku nebo pračku či sušičku.
- Aby byla zajištěna řádná ventilace, dbejte na to, aby byla pod krytem jednotky vzdálenost 20 mm.

3 NÁVOD K INSTALACI



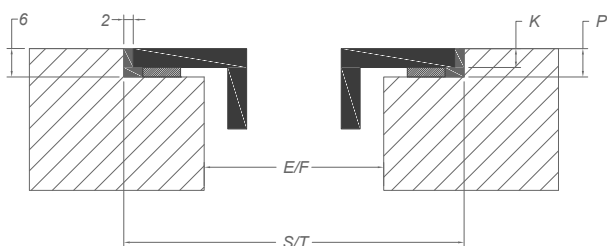
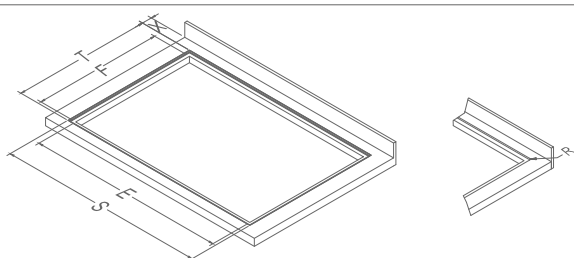
Při montáži spotřebiče postupujte podle níže uvedeného postupu a použijte montážní výkresy uvedené v tomto návodu.

2



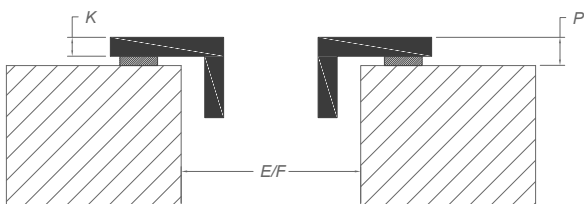
- ① Před montáží zkontrolujte zařízení na poškození. Nemontujte, pokud je zařízení poškozené.
- ② Zkontrolujte, zda byl dodán veškerý materiál.

3a



Type	E	F	S	T	K	P	X	R
1768	850	490	904	524	4	6	Min. 50	7

3b



Type	E	F	K	P	X
1768	850	490	4	6	Min. 50

3a

Montáž se zapuštěním

Do desky stolu provedte výřez podle obrázku

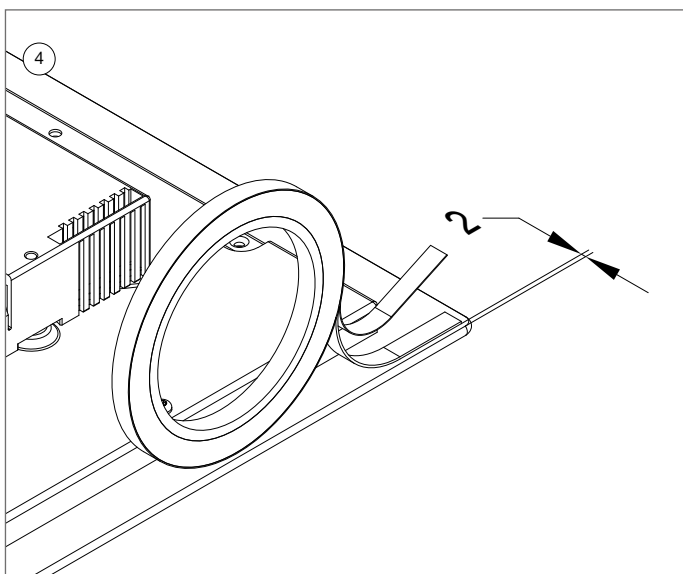
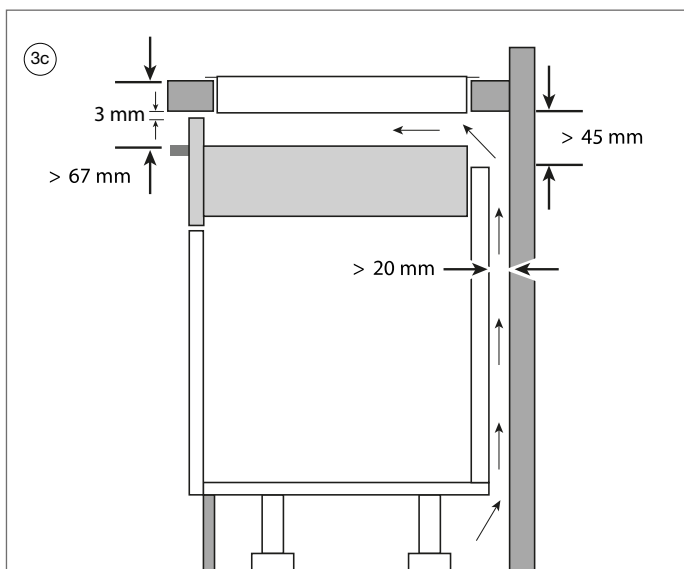
3a.

3b

Povrchová montáž

Do desky stolu provedte výřez podle obrázku

3b.



- 3c Ventilace**
- Zajištěte ventilační otvor těsně pod pracovní deskou o minimální šířce 3 mm po celé šířce indukční desky pro dostatečné chlazení desky. Také zajištěte dostatečný přívod vzduchu pod přístrojem.
- 4 Izolační pásek nalepte 2 mm od vnějšího okraje na zadní straně skleněné desky.
- 5 Umístěte jednotku do připraveného otvoru. Var-
nou desku pevně držte na levé a pravé straně.
Mírně ji nakloňte a vložte zadní stranu do otvorů.
Poté opatrně spusťte její přední stranu.

3.1 Elektrické zapojení

- Po zabudování musí být zajištěna ochrana dílů pod napětím.
- Údaje o nutném připojení jsou uvedeny na samolepkách umístěných na krytu varné desky v blízkosti připojovací skříňky.
- Připojení k hlavní síti musí být provedeno pomocí uzemněné zástrčky nebo přes omnipolární vypínací zařízení s rozepínacím kontaktem nejméně 3 mm.
- Elektrický obvod musí být od sítě oddělen přizpůsobenými zařízeními, například jističi, pojistkami nebo stykači.
- Pokud spotřebič není vybaven přístupnou zástrčkou, musí být v pevné montáži zabudovány odpojovací prostředky v souladu s předpisy pro instalaci.
- Přívodní hadice musí být umístěna tak, aby se nedotýkala žádné z horkých částí varné desky nebo trouby.



Upozornění! Tento spotřebič musí být připojen výhradně k síti 230 V ~ 50/60 Hz.



Vždy připojte zemnicí vodič.



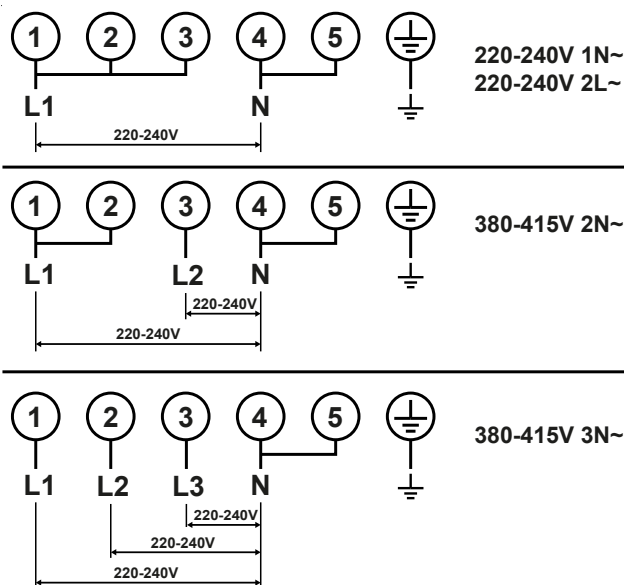
Instalací a připojením k elektrické síti smí být pověřen pouze odborník (elektrikář), který je obeznámen s předepsanými normami.

6

Připojení varné desky 1768

Elektrické napájení	Připojení	Napájecí kabel	Kabel	Jistič
230V~ 50/60 Hz	1 fáze +N	3 x 4 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	45 A *
400V~ 50/60 Hz	2 fáze +N	4 x 4 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	32 A *
400V~ 50/60 Hz	3 fáze +N	5 x 1,5 mm ²	H 05 VV - F H 05 RR - F	16 A *

*Vypočteno s faktorem souběhu podle normy EN 60 335-2-6



- 6 Připojovací skříňka se nachází na spodní straně varné desky. Pomocí šroubováku otevřete kryt a vložte jej do 2 drážek před šipkami. Před připojováním jednotky vypněte příslušný hlavní jistič nebo příslušnou pojistku. Připojte zařízení podle pokynů v tabulce a diagramu uvedených výše.



Pozor! Řádně protáhněte dráty a utáhněte šrouby.



Neneseme žádnou odpovědnost za nehody způsobené špatným nebo nesprávným připojením nebo za nehody, ke kterým může dojít u jednotek bez nebo s vadným uzemněním.

Novy nv se reserva el derecho a modificar en cualquier momento y sin condiciones la construcción y los precios de sus productos.

Novy nv si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento senza preavviso la struttura e i prezzi dei suoi prodotti.

Novy nv zastrzega sobie prawo do zmiany struktury i cen swoich produktów w dowolnym czasie i bez ostrzeżeń.

Společnost Novy nv si vyhrazuje právo kdykoli a bez výhrad změnit konstrukci a cenu svých výrobků.

NOVY nv

Noordlaan 6

B - 8520 KUURNE

Tel. +32 (0) 56 36 51 00

info@novy.com

www.novy.com